

ALGUSTO Y SABOR

GUÍA DEL SABOR LATINO

Año 17 Número 211

★★★★★★★★★★★★★★★★

OCTUBRE 2026



Los
Aromas
Que
Despiertan
Nuestros
Recuerdos



Ricardito
Clásico
Dulce
de
Uruguay



EDICIÓN
ESPECIAL



- CASAPUEBLO: ARTE, MAR Y POESÍA EN LA COSTA DE URUGUAY
- SOPA DE LETRAS
- TU ESPEJO ES UN SAGAZ/ MARIO BENEDETTI
- FORMAS DE PASAR MENOS TIEMPO FRENTE AL CELULAR



Brazilian Style Empanadas



WE'VE GOT YOU COVERED!

HAVE A SWEET TOOTH?

FRESH FOOD. FRESH FLAVOR.
WE'VE PASSIONATE ABOUT GOOD FOOD.



WE ARE OPEN

FOR PICK UP

CALL US TO PLACE AN ORDER!

954 781 8778

FOR DELIVERY

OUR PARTNERS:



**CRAVING A
HEALTHY THY
TREAT?**



ENJOY FRESH JUICE
& ACAI BOWLS!

**TRY OUR DELICIOUS
EMPANADAS AND SNACKS
ON YOUR NEXT EVENT
AND BE HAPPY!**

**AUTHENTIC
BRAZILIAN
TASTE**



WE BELIEVE IN AUTHENTIC
INGREDIENTS!

**PLANNING
A PARTY OR
EVENT?**



Check out our wide selection of delicious party size appetizers made fresh for you and your guests. They are sure to turn any event into a huge success! Take home our frozen party size appetizers and never get caught off guard by those unexpected friends again!

MON - SAT 9AM - 9PM / SUN 11AM - 10PM

**7804 West Sample Rd, Margate, FL 33065
(954) 341-0330**

**430 Sample Rd, Pompano Beach, FL 33064
(954) 781-8778**



casa_do_pastel



@CasadoPastelFL



Casa do Pastel USA

www.casadopastelusa.com

Pollo Tipico

Specialist in Spanish Cuisine



*Disfrute del mejor
pollo de Broward*



**Venga y deguste la mejor comida, succulenta y variada.
Con la calidad y el buen sabor que Ud. se merece**



**954.791.2626
954.791.1241**

5011 South SR& (441) BAY 101-102-103 DAVIE, FL 33314

BRINGING LATIN FLAVOR TO YOUR TABLE SINCE 1988



La Bamba

MEXICAN & SPANISH RESTAURANTS



Visit us at any of our 6 locations in South Florida
and make tonight a delicious one



LA BAMBA I

4285 W Atlantic Ave
Delray Beach
FL 33445-3908
561.499.7996

LA BAMBA III

4245 N Federal Hwy
Ft Lauderdale
FL 33308
954.568.5662

LA BAMBA IV

10169 W Sunrise
Blvd, Plantation
FL 33322
954.370.1978

LA BAMBA V

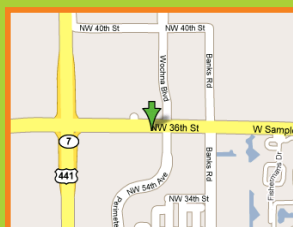
730 US Hwy One
North Palm Beach
FL 33408
561.882.1718

LA BAMBA VI

901 Cordova Rd
Ft Lauderdale
FL 33316
954.306.3746

LA BAMBA II

5452 W Sample Rd.
(Peppertree Plaza)
Margate, FL 33073
954.978.6377
fax: 954.978.6315



for menú and other locations visit out website

www.labamba123.com





Las Carnitas

Latin Food
By Tony Baday

**NEW
T BONE
STEAK**

**Las Carnitas
FOOD TRUCK**



1620 W. State Rd 84
Fort Lauderdale FL 33315.
(2 minutos del aeropuerto
de Fort Lauderdale)
Teléfono: (954)3090145
Horario: 10am - 8pm

Steaks

Seafood

Chicken

Tacos

Salads

Burritos



WE DELIVER!

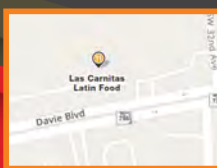
Uber
Eats



Postmates



DOORDASH



3221 West Davie Blvd • Fort Lauderdale, FL 33312

954 792 4933 | 954 792 1015

lascarnitasrestaurante.com

OPEN

**Monday to
Thursday**

7.00 am to 11.00 pm

**Friday, Saturday
& Sunday**

Open Late

ALGUSTO Y SABOR

GUÍA DEL
SABOR LATINO

Edición N° 211 Año 17
Octubre 2026

DIRECCIÓN:
5137 E LAKES DR.
POMPAÑO BEACH,
FL 33064

TELÉFONOS:
(954) 383-0065
(954) 425-7716

DIRECTOR:
Carlos Iván Liza Ortega

EDITOR:
Nilton César Liza O.

REDACCIÓN Y PRENSA:
Karen Pebes G.

EDITOR GRÁFICO:
Eduardo Huachani Ch.

DISEÑO GRÁFICO /
MONTAJE DIGITAL:
JMHS

FACEBOOK:
Sergio Pardo Pebes

WEB:
Daniel Bahamonde

DEPARTAMENTO DE VENTAS
Y PUBLICIDAD:
Cinthia Liza O.
Karen Rocío Liza O.

ADMINISTRACIÓN:
José Liza C.
Laura A. Liza

www.algustoyosabor.com

Todos los derechos son reservados.
Las opiniones expresadas en esta
publicación no necesariamente re-
flectan el punto de vista de la revis-
ta. Está prohibida la reproducción
parcial o total de su contenido, sal-
vo autorización escrita.



Í N D I C E

8/9

LOS AROMAS
QUE DESPIERTAN
NUESTROS
RECUERDOS



12



RICARDITO
CLÁSICO
DULCE DE
URUGUAY

21

CUANDO
La música
emociona



EDICIÓN
ESPECIAL

26/27/28



✓ CASAPUEBLO: ARTE,
MAR Y POESÍA EN LA
COSTA DE URUGUAY

✓ TU ESPEJO ES UN SAGAZ/
MARIO BENEDETTI

✓ FORMAS DE PASAR MENOS
TIEMPO FRENTE AL CELULAR

✓ SOPA
DE LETRAS



www.algustoyosabor.com

También estamos en Facebook:

www.facebook.com/AlGustoySabor

Dedicatoria

16 de Octubre 2026

Día Mundial de la Alimentación

"Que cada alimento en nuestra mesa
nos recuerde el valor de cuidar, compartir y agradecer"

Cada 16 de octubre, el mundo con-
memora el Día Mundial de la Ali-
mentación, una fecha que nos in-
vita a reflexionar sobre algo tan esen-
cial como el alimento que llega cada
día a nuestra mesa.

Alimentarnos no solo significa satis-
facer una necesidad, sino también cui-
dar nuestra salud, valorar los recursos
de la tierra y reconocer el esfuerzo de
quienes hacen posible que los alimen-
tos lleguen hasta nosotros.

La alimentación tiene un profundo sig-
nificado cultural. Nuestros sabores, in-
gredientes y recetas forman parte de
una identidad que se transmite de ge-
neración en generación y que encuentra
en la mesa un espacio para compartir.

Esta fecha también nos recuerda la
importancia de evitar el desperdicio, ele-
gir alimentos de manera responsable y
contribuir, desde nuestras propias accio-
nes, a un mundo donde todos puedan
acceder a una alimentación adecuada.



At Our Restaurant We Bring You a Little Piece Of South America

Juana's Latin Sports Bar is a Family Restaurant. We specialize in Dominican, Puerto Rican and American food.

Juana's Latin Sports Bar is a Restaurant located in Miramar, Florida. We have the best dominican, puerto rican and american food is South Florida.

We offer live music, salsa nights, kareoke nights and much more...

Oh ! and we have the best mofongo in town !



Sport Bar
&
Grill



11602 City Hall Promenade,
Miramar, FL 33025

Ph: 954.399.9646
Fax: 954.613.3465

www.juanaslatinsportsbar.com

Follow us:



El olfato tiene una relación muy especial con la memoria. A diferencia de otros sentidos, los aromas pueden provocar recuerdos de manera espontánea, acompañados muchas veces por emociones y sensaciones muy precisas. Basta percibir un olor conocido para regresar, por unos segundos, a una cocina, una celebración, un viaje o un momento compartido con nuestros seres queridos.

Por eso, la gastronomía no solo está relacionada con el sabor. También está profundamente conectada con los aromas que acompañan cada preparación y que, con el paso del tiempo, pueden convertirse en parte de nuestra historia personal.

Los Aromas Que Despiertan Nuestros Recuerdos

Cuando un olor nos lleva de regreso al pasado

Por: SILVIA RIOS

Hay aromas que tienen el poder de transportarnos a otros momentos casi de manera instantánea. El olor del pan recién horneado, el café de la mañana, una sopa preparada en casa o una especia utilizada en una receta familiar pueden despertar recuerdos que creíamos olvidados.

El aroma de la cocina de casa

Para muchas personas, algunos de los recuerdos más entrañables están relacionados con la cocina. El olor de una comida preparada por la familia puede convertirse en una especie de huella invisible que permanece durante años.

Quizás sea el aroma de un guiso que se cocinaba lentamente, el pan recién salido del horno, el chocolate caliente o las especias de una receta preparada para una celebración. Aunque pase mucho tiempo, esos olores pueden seguir evocando emociones.

La cocina tiene además una característica especial: reúne aromas diferentes en un mismo espacio. El sonido de una olla, el vapor, las hierbas, las frutas, las especias y los alimentos recién preparados crean una experiencia que va mucho más allá de comer.

En ese sentido, cada familia puede tener sus propios aromas característicos, aquellos que forman parte de su historia y que se convierten en recuerdos.

¿Por qué un aroma puede despertar un recuerdo?

El olfato mantiene una relación estrecha con las zonas del cerebro vinculadas



con la memoria y las emociones. Por eso, determinados olores pueden provocar recuerdos intensos.

A veces ni siquiera necesitamos identificar exactamente qué estamos oliendo. Un aroma puede generar una sensación de familiaridad y despertar una emoción antes de que logremos explicar por qué.

Esto ayuda a comprender por qué el olor de una comida puede hacernos recordar a una persona, una casa o una etapa de nuestra vida. No es solamente el aroma en sí, sino todo lo que estuvo asociado con él.

Un determinado perfume puede recordarnos a alguien querido; el olor de la tierra mojada puede llevarnos a una tarde de infancia; y el aroma de una receta puede hacernos pensar inmediatamente en una reunión familiar.

Los sabores también tienen aroma

Cuando hablamos de gastronomía solemos concentrarnos en el sabor, pero el aroma tiene una partici-

pación fundamental en la experiencia de comer.

Antes de probar un alimento, muchas veces percibimos primero su olor. El aroma de un plato recién servido puede despertar el apetito y preparar nuestros sentidos para disfrutarlo.

El café, el chocolate, las frutas, el pan, las hierbas y las especias poseen aromas particulares que contribuyen a reconocer y disfrutar los alimentos. Incluso pequeñas variaciones en la preparación pueden modificar la experiencia.

Por eso, cocinar también significa trabajar con aromas. Una receta puede adquirir una personalidad completamente diferente dependiendo de las hierbas, especias o ingredientes utilizados.

Aromas que cuentan historias

Los aromas también pueden estar relacionados con lugares y culturas. Cada región posee ingredientes, técnicas y preparaciones que forman parte de su identidad gastronómica.

El aroma de ciertas especias puede transportarnos a una cocina lejana; el de un pan tradicional puede recordarnos una ciudad visitada; y una bebida típica puede evocar una celebración o un viaje.

De esta manera, los aromas pueden convertirse en una forma de conservar la memoria cultural. Las recetas pasan de una generación a otra y, junto con ellas, permanecen determinados olores que forman parte de la identidad de una familia o comunidad.

Cocinar también es crear recuerdos

Cada vez que preparamos una comida estamos creando nuevas experiencias que algún día podrán formar parte de nuestros recuerdos.

Una receta preparada en familia, el aroma de un postre recién hecho o una comida especial compartida alrededor de una mesa pueden convertirse en recuerdos que acompañen a las personas durante muchos años.

Por eso, cocinar no consiste únicamente en seguir instrucciones. También significa crear momentos. Los aromas que llenan una casa mientras se prepara una comida pueden formar parte de la memoria de quienes viven allí.

La gastronomía es una experiencia que reúne colores, sabores, texturas y aromas para despertar nuestros sentidos. Cada ingrediente aporta una sensación diferente y, cuando todos se encuentran en armonía, la comida adquiere una dimensión que va mucho más allá de alimentarnos. Por eso, disfrutar de un plato también significa detenernos, percibir sus detalles y apreciar todo aquello que lo hace único.



RESTAURANTE - BAR

BIENVENIDOS
WELCOME



Servicio de banquetes para toda ocasión

@laparrilladepanchoofficial La Parrilla de Pancho

954-975-8948

628 South State Rd 7 (441) Margate FL, 33068



*Let your taste buds experience a flavourful journey
and explore our peruvian gastronomy*

CEVICHE POINT



Appetizers



Ceviche



Seafood



Beef



Drinks



Enjoy our menu!



Ceviche Point sets the perfect tone for
a casual yet refined dining experience.
Be sure to visit us at Sunrise Location
all week long for lunch and dinner



10031 SUNSET STRIP. SUNRISE, FLORIDA 33322



(954) 368.6863

ORDER NOW!



CEVICHEPOINT.COM

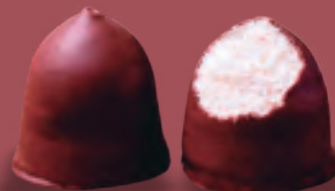


@CEVICHEPOINT

Sabores DE MI COCINA



Ricardito Clásico Dulce de Uruguay



Hay sabores que forman parte de la memoria de un país, y en Uruguay uno de ellos es, sin duda, el Ricardito. Este pequeño dulce, de apariencia sencilla pero irresistible combinación, se convirtió con el paso de los años en uno de los productos más recordados de la confitería y la industria de golosinas uruguaya.

Historia y Tradición de un Pequeño Dulce Que Conquistó A Varias Generaciones

Su historia está vinculada a la empresa uruguaya Chocolates Ricard, fundada a comienzos del siglo XX y dedicada a la elaboración de chocolates y golosinas. El Ricardito nació como una de sus creaciones y, gracias a su combinación de texturas y sabores, consiguió convertirse en un clásico de la repostería uruguaya. Durante décadas, el Ricardito estuvo presente en kioscos, almacenes y hogares uruguayos. Para muchas personas, comprar uno después de la escuela o compartirlo con amigos era parte de esos pequeños momentos cotidianos que terminan convirtiéndose en recuerdos.

INGREDIENTES

Para la base:

- 12 galletas redondas de vainilla o tipo María.
- 1 cucharada de mantequilla derretida, opcional.

Para el merengue:

- 2 claras de huevo.
- 120 g de azúcar.

- 1 cucharadita de esencia de vainilla.
- Una pizca de sal.

Para la cobertura:

- 200 g de chocolate semiamargo o de leche.
- 1 cucharadita de aceite de coco o mantequilla, opcional.

PREPARACIÓN

1. Preparar las bases

Colocar las galletas sobre una bandeja cubierta con papel manteca. Si se desea una base más firme, se pueden pincelar ligeramente con mantequilla derretida y llevarlas unos minutos al horno.

2. Elaborar el merengue

Batir las claras con una pizca de sal hasta que comiencen a formar espuma. Incorporar el azúcar poco a poco, sin dejar de batir, hasta obtener un merengue firme y capaz de mantener su forma. Agregar la esencia de vainilla.

3. Formar los Ricarditos

Colocar el merengue sobre cada galleta usando una manga pastelera. Formar una pequeña montaña o copete, procurando que quede estable sobre la base.

4. Cubrir con chocolate

Derretir el chocolate a baño María o en el microondas, en intervalos cortos, removiendo entre cada uno. Si se desea una cobertura más fluida, agregar una pequeña cantidad de aceite de coco o mantequilla.

Bañar cuidadosamente cada pieza con el chocolate, cubriendo el merengue por completo.

5. Dejar enfriar

Colocar los Ricarditos en el refrigerador durante aproximadamente 20 a 30 minutos, hasta que el chocolate esté completamente firme.



Prueba el sabor de Latinoamérica



**TACOS,
QUESADILLAS,
BURRITOS,
SANDWICHES
Y MUCHO MAS**

**Abierto de
Lunes a Lunes
de 8AM a 11PM**



**DELIVERY
ON THE GO**



+1 954-309-0145
larutalatinadavie@gmail.com
larutalatinadavie

3904 DAVIE BLVD FORT LAUDERDALE FL



LOU BACHRODT

COCONUT CREEK CHEVROLET

"TOGETHER



Sales (954)960-6544
Service (954)960-6495
Parts (954)247-5190

[www.coconutcreekchevrolet](http://www.coconutcreekchevrolet.com)

5500 N. State Rd. 7 Coco

LET'S DRIVE"



.com

Lou Bachrodt Chevrolet - Coconut Creek is your trusted Chevrolet South Florida dealer, serving drivers in the Boca Raton, Pompano Beach, Fort Lauderdale, Miami and Palm Beach areas and more! We have an impressive selection of new and used cars for sale, so stop by and see why our customers keep coming back.

Coconut Creek, FL 33073



La Granja

QUARTER CHICKEN
LUNCH
SPECIAL
\$7.95



WITH RICE AND BEANS
Monday thru Friday until 4PM

At participating locations only.

CHICKEN • STEAK • SEAFOOD



**CHICKEN
BOWL**



**STEAK
BOWL**



**SHRIMP
BOWL**



Scan to follow
us in Instagram



Homestyle food, served fast

For locations please visit:
www.lagranjarestaurants.com

Scan for our website





EL PUNTO
PRODUCTIONS

PRESENTAN:

SAB. 31.OCT



**MELINA
ALMODOVAR**

La Muñeca de la salsa

HALLOWEEN

MIAMI

SALSERO

WILLIE GONZÁLEZ

DAVID PABON



MAS INFO

(786) 327 - 6631

BOLETOS:

ticketri

STAGE
MIAMI

7551 W 4 AVE HIALEAH, FL 33014



¡Hispanos apoyando Hispanos!

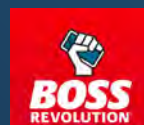
SERVIENVIOS Multiservices



- Envíos de dinero a Centro América, Sur América y dentro de los Estados Unidos, diariamente ofrecemos la mejor tasa.
- Envíos de carga a Centro América. Por caja, no por peso. A Suramérica Servicio puerta a puerta.
- Servicio de casillero: Haz tus compras en USA y te la enviamos a cualquier ciudad de Colombia.
- Preparación de impuestos personales, corporativos, contabilidad y payroll.
- Preparación de documentos notarización y apostillado.
- Pago de servicios públicos y bills.
- Proceso de documentos para inmigración.
- Preparación de impuestos" (taxes)



**INTÉRPRETE
PARA LA ENTREVISTA
DE INMIGRACIÓN
O EN SU CASO DE ASILO
LLÁMENOS Y AGENDE SU CITA**



Encantados de recibirlos y atenderlos...



Horario de Atención
Lunes a viernes
de 9:00 am a 6:00 pm
Sábados de 9:00 am a 5:00 pm
2527 North State Road 7,
Margate FL, 33063
561 710 8989

intokiorrservices@yahoo.com [@servienviosusa](https://www.instagram.com/servienviosusa)





¿Tuviste un **ACCIDENTE** en los últimos 30 días?

No enfrentes esta situación solo.

Podrías calificar para recibir **compensación** por:

- ✓ Lesiones y malestares físicos
- ✓ Reparación y depreciación de tu vehículo
- ✓ Días de trabajo perdidos

Llama hoy mismo:

 **(786) 367-4078**



**El tiempo es clave.
¡Actúa ahora!**

Te ayudamos a conectarte
con **abogados** que lucharán
para que recibas lo que por ley
te corresponde.

1-800-NO-FAULT

No somos abogados ni damos consejos legales





Services Offered:

- X-rays
- Adjustments
- Myofascial Release
Cupping
- Compression Therapy
Compression Boots
 - Decompression
- Electric Muscle Stimulation
 - And Much More!!!!

**Office Located In Deerfield Beach.
House Calls / Mobile Visits Available!**

Open 6 Days A Week Including Saturdays And Sundays
811 SE 8th Avenue Unit 101 Deerfield Beach FL 33441
954-573-7192  **@dr.abenasser_chiro**

SABOR

GUÍA PARA
LA DIVERSIÓN
Y EL
ENTRETENIMIENTO

Latino

edición especial 211

Cuando La Música Emociona

El Poder de una Buena Letra

Hay canciones que escuchamos una vez y olvidamos rápidamente. Otras, en cambio, permanecen con nosotros durante años. Basta escuchar sus primeras notas para recordar un momento, una persona, un lugar o incluso una etapa de nuestra vida. ¿Qué hace que una canción consiga quedarse en nuestra memoria? Muchas veces, la respuesta está en algo tan sencillo y poderoso como sus palabras.



Una frase puede parecer sencilla, pero dentro de una canción puede adquirir un significado especial. El ritmo, la voz del intérprete y la melodía ayudan a darle una nueva dimensión. Así, palabras que podrían parecer comunes cuando se leen pueden convertirse en una experiencia completamente diferente cuando son cantadas.

Una buena letra puede transformar una melodía en una historia. Puede expresar aquello que alguien siente y no sabe cómo decir, poner palabras a una experiencia compartida o convertirse en la voz de toda una generación. En la música latina, donde las emociones, las historias cotidianas y la identidad cultural tienen un papel fundamental, las letras han sido siempre una parte esencial de su encanto.

Cuando las palabras se convierten en música

Escribir una canción no consiste en reunir palabras que rimen. Una buena letra necesita transmitir una emoción o una historia. Puede hablar de amor, despedidas, sueños, alegrías, recuerdos o situaciones de la vida cotidiana.

En Latinoamérica, esta característica está profundamente relacionada con nuestra tradición musical. Durante generaciones, las canciones han servido para contar historias de

amor, describir paisajes, recordar lugares de origen, expresar sentimientos y transmitir costumbres.

Letras que nos identifican

Una de las mayores fortalezas de la música es su capacidad para hablar de situaciones que forman parte de la vida diaria.

Una canción puede contar la historia de un amor

que comienza, de una relación que termina, de alguien que extraña su tierra o de una persona que busca nuevas oportunidades. También puede hablar de la familia, la amistad, la esperanza, la nostalgia o las dificultades de la vida.

Esa cercanía permite que el público se reconozca en las canciones. Quizás

la historia que cuenta el cantante no sea exactamente la nuestra, pero encontramos en ella alguna emoción conocida.

Ahí aparece el verdadero poder de una buena letra: conseguir que una experiencia particular se vuelva universal.

Una canción escrita por una persona puede terminar siendo cantada por miles o millones de personas porque cada una encuentra en ella un significado propio. La letra deja de pertenecer únicamente a quien la escribió y comienza a formar parte de la historia de quienes la escuchan.

La emoción detrás de las palabras

No todas las canciones necesitan grandes frases para emocionar. A veces, las palabras más sencillas son las que consiguen llegar más lejos.

Una buena letra sabe encontrar la manera de expresar sentimientos complejos con imágenes, recuerdos y situaciones que



Lo importante es que consiga generar una conexión con quien la escucha. Por eso, las grandes canciones suelen tener algo que va más allá de una melodía agradable: tienen una historia que contar.

todos podemos comprender. Puede describir una mirada, una despedida, una noche especial o un lugar determinado y, con pocas palabras, construir una escena completa en la imaginación del oyente.

También importa la manera en que esas palabras se combinan con la música. Una misma frase puede transmitir alegría si está acompañada de un ritmo festivo o nostalgia si se interpreta con una melodía más lenta.

Por eso, una canción no está formada únicamente por una letra y una melodía independientes. Cuando ambas se encuentran, pueden crear una emoción mucho más profunda.

Canciones que se convierten en recuerdos

La relación entre música y memoria es especialmente poderosa. Muchas personas pueden recordar con facilidad dónde estaban o qué estaban haciendo cuando escucharon determinada canción por primera vez.

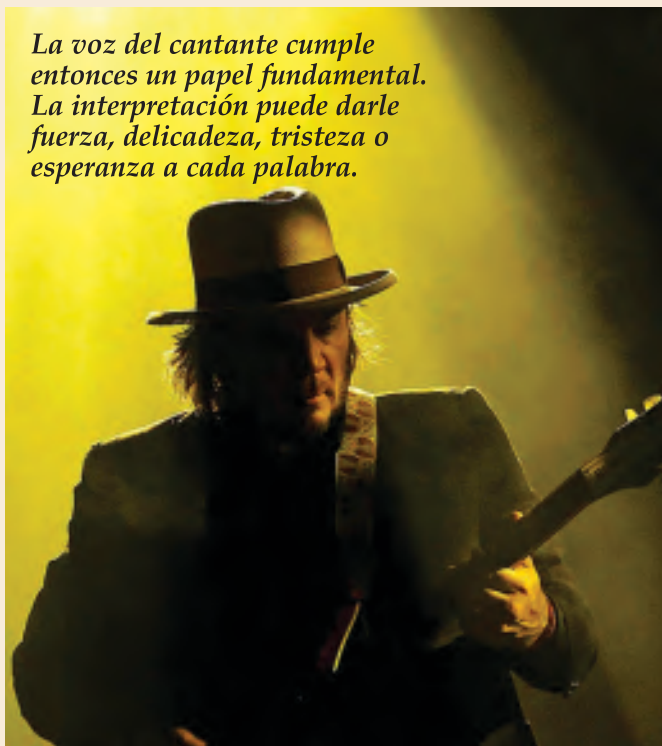
Esto ocurre porque asociamos las canciones con experiencias. Una melodía puede quedar vinculada a una celebración familiar, un viaje, una amistad, una etapa de estudios o una historia de amor.

Las letras también contribuyen a construir esos recuerdos. Una frase puede convertirse en una especie de fotografía emocional que permanece guardada durante mucho tiempo.

Años después, al volver a escuchar aquella canción, no solo recordamos su melodía. También pueden regresar imágenes, personas y sensaciones que creíamos olvidadas.

Por eso existen canciones que parecen acompañarnos durante toda la vi-

La voz del cantante cumple entonces un papel fundamental. La interpretación puede darle fuerza, delicadeza, tristeza o esperanza a cada palabra.



da. Cambiamos nosotros, cambian nuestras circunstancias, pero determinadas palabras continúan teniendo la capacidad de emocionarnos.

Historias de amor, nostalgia y esperanza

El amor ha sido, sin duda, uno de los grandes protagonistas de las canciones. Desde el bolero y la balada hasta la música contemporánea, innumerables compositores han encontrado en las relaciones humanas una fuente inagotable de inspiración.

Pero las canciones de amor no hablan únicamente de enamorarse. También hablan de esperar, extrañar, perdonar, despedirse, comenzar nuevamente y aprender a dejar atrás una historia.

La nostalgia ocupa también un lugar importante. Muchas canciones latinoamericanas hablan de la tierra que se dejó atrás, de los recuerdos de la infancia, de la familia o de aquellos tiempos que ya no regresan.

Al mismo tiempo, existen letras que transmiten esperanza y fortaleza. Son canciones que invitan a continuar, superar obstáculos y creer en nuevas oportunidades.

Esta variedad demuestra que una buena letra puede acompañarnos en diferentes momentos de la vida. Puede celebrar con nosotros cuando estamos felices y ofrecer compañía cuando atravesamos momentos difíciles.

Las nuevas generaciones también cuentan historias

La manera de crear y escuchar música ha cambiado. Hoy, un artista puede escribir una canción en cualquier lugar, producirla con herramientas digitales y compartirla inmediatamente con personas de diferentes países.

Las nuevas generaciones también están transformando la forma de escribir letras. Incorporan nuevas expresiones, experiencias y temas relacionados con su realidad.

La música urbana, el pop latino y las diferentes fusiones contemporáneas muestran que la canción sigue siendo un espacio para contar historias. Los sonidos cambian, pero permanece la necesidad de expresarse.

Las nuevas tecnologías han ampliado además las posibilidades de colaboración. Artistas de diferentes países pueden unir sus voces y estilos, creando canciones que mezclan culturas y formas de hablar.

Así, las letras continúan evolucionando sin perder su capacidad esencial: comunicar algo que merece ser escuchado.

Palabras que permanecen

La música cambia con el tiempo, aparecen nuevos géneros y surgen diferentes maneras de crear canciones. Sin embargo, el poder de una buena letra permanece.

En Latinoamérica, donde la música forma parte de las celebraciones, las tradiciones y la vida cotidiana, las letras tienen además la capacidad de conservar una parte de nuestra identidad. A través de ellas conocemos historias, lugares, personajes, costumbres y sentimientos que forman parte de nuestra cultura.

Al final, una buena canción no es solamente aquella que suena bien, sino aquella que tiene algo que decir y consigue encontrar un lugar en quien la escucha.

Porque cuando las palabras encuentran la melodía adecuada, dejan de ser simples frases y se convierten en recuerdos, emociones e historias capaces de acompañarnos toda la vida.

**EL CORAZÓN
ALEGRE HERMOSEA
EL ROSTRO
MAS POR EL DOLOR DEL
CORAZÓN EL ESPÍRITU
SE ABATE**

(Proverbios 15:13)

"Una actitud llena de esperanza puede iluminar incluso los días más difíciles."

La alegría que llevamos dentro muchas veces se refleja en nuestra manera de mirar, de hablar y de relacionarnos con los demás. Este proverbio nos recuerda que no siempre podemos evitar las dificultades, las preocupaciones o los momentos de tristeza, pero sí podemos elegir mantener viva la esperanza y confiar en que los tiempos difíciles también pueden pasar.

En ocasiones, una pequeña muestra de cariño puede cambiar el día de una persona. Una sonrisa, una palabra amable, una llamada inesperada o simplemente escuchar a quien necesita ser escu-

chado son gestos sencillos que pueden llevar luz al corazón.

La vida no está libre de problemas, pero nuestra fe puede ayudarnos a enfrentarlos con fortaleza y serenidad. Cuando aprendemos a agradecer lo que tenemos, valorar a quienes nos acompañan y confiar en Dios, encontramos razones para seguir adelante incluso cuando las circunstancias no son las que esperábamos.

Que este proverbio nos recuerde que la verdadera alegría no depende de tener una vida perfecta, sino de conservar un corazón agradecido y lleno de esperanza.

*Pisani
Customs*

West Palm Beach



REPARACIÓN DE CHOQUES Y
TRABAJOS PERSONALIZADOS
EN AUTOMÓVILES, AVIONES Y BOTES
CON EL MÁS FINO ACABADO EN PINTURA,
CERTIFICADO, PRESTIGIO, CALIDAD
"PRESUPUESTOS GRATUITOS"

TEL: 561-201-3110

Horario de atención:
De lunes a viernes de
9:00am a 6:00pm
Sábados de
9:00am a 2:00pm

ESTAMOS EN:



pisani_customs

2042 SCOTT AVE, WEST PALM BEACH, FLORIDA 33409



LIMPIEZA & FRESCURA

EXPERTAS EN
OFICINA, CASA &
DEPARTAMENTO

Disponemos de
una amplia gama de
productos de limpieza
de primera calidad



*Llámenos para
programar su **visita***



Marisol Dayar
(954) 832-2427
Roneidis Gonzalez
(786) 992-8184

CASAPUEBLO

ARTE, MAR Y POESÍA EN LA COSTA DE URUGUAY

Frente al Atlántico, existe un lugar que parece salido de un sueño. Casapueblo, ubicado en Punta Ballena, cerca de Punta del Este, es mucho más que una construcción: es una obra de arte convertida en espacio habitable, donde la arquitectura, la pintura y el paisaje se encuentran en perfecta armonía.

Casapueblo se comenzó a construirse alrededor de 1958 y fue creciendo durante décadas. Creado por el artista uruguayo Carlos Páez Vilaró, quien trabajó de manera artesanal, sin planos convencionales, dando forma poco a poco a una construcción de paredes blancas, curvas, terrazas y pasadizos que parecen fundirse con el paisaje.

Una casa convertida en obra de arte

Una de las características que hace especial a Casapueblo es su arquitectura. No existen las tradicionales líneas rectas que encontramos en una vivienda convencional. Sus formas curvas y orgánicas recuerdan, según la inspiración del artista, al nido del hornero, un ave característica de la región.

La construcción se extiende sobre los acantilados de Punta Ballena y ofrece im-

presionantes vistas del océano. Con el paso del tiempo, aquella casa que comenzó como un refugio y taller se transformó en un complejo que reúne museo, galería de arte, cafetería y hotel.

El legado de Carlos Páez Vilaró

Carlos Páez fue uno de los artistas uruguayos más reconocidos. Su obra estuvo profundamente vinculada con la cultura de su país y con expresiones como el candombe, además de estar marcada por sus viajes y experiencias.

En el museo y taller de Casapueblo se pueden conocer diferentes etapas de su producción artística a través de pinturas, esculturas, cerámicas y otras obras. El espacio permite acercarse no solamente a su arte, sino también a

la visión que tuvo para convertir una construcción en una escultura habitable.

El momento mágico del atardecer

Si existe un momento especialmente esperado por quienes visitan Casapueblo, es el atardecer. Desde 1994 se realiza en sus terrazas la conocida Ceremonia del Sol, una tradición en la que, minutos antes de la puesta del sol, se escucha una grabación con la voz de Carlos Páez Vilaró acompañando la despedida del astro.

Mientras el sol comienza a desaparecer sobre el Atlántico, las terrazas se convierten en un escenario lleno de luz y color. Es uno de esos momentos que invitan a detenerse, contemplar el paisaje y disfrutar del presente.

Una visita que une arte y naturaleza

Recorrer Casapueblo es descubrir un lugar diferente, donde cada rincón tiene una forma particular y donde el océano está siempre presente. Permite conocer la obra de Páez Vilaró, mientras que las terrazas ofrecen algunos de los paisajes más atractivos de la costa uruguaya.

Actualmente, Casapueblo continúa siendo uno de los grandes atractivos culturales y turísticos de Punta Ballena.

El Museo Taller recibe visitantes durante todo el año y permite conocer de cerca el legado de un artista que convirtió su imaginación en un espacio único.

Un rincón para recordar

Casapueblo no se visita únicamente para conocer un museo o admirar una construcción original.

Se visita para experimentar la sensación de estar dentro de una obra de arte, escuchar el sonido del mar y contemplar cómo la luz transforma sus paredes blancas.

Entre curvas, terrazas y el azul del Atlántico, Casapueblo guarda una parte importante del espíritu artístico de Uruguay.

Un lugar donde el arte parece no terminar en las paredes, sino continuar hasta el horizonte.

Casapueblo es una invitación a mirar el mundo con otros ojos: con más arte, más imaginación y tiempo para contemplar la belleza





SOPA DE LETRAS

TIPOS DE PAN

- 1.- BAGUETTE ✓
- 2.- CIABATTA
- 3.- BRIOCHE
- 4.- FOCACCIA
- 5.- BAGEL
- 6.- PRETZEL
- 7.- CHAPATA
- 8.- ARTESANAL
- 9.- CENTENO
- 10.- INTEGRAL
- 11.- PITA
- 12.- NAAN
- 13.- CAMPESINO
- 14.- FRANCÉS
- 15.- INJERAS
- 16.- STOLLEN
- 17.- CHALLAH
- 18.- BRIÉ
- 19.- DULCE
- 20.- VIENÉS

B A G E L C A M P E S I N P M P C Q
A Y C O U E B R I O C H E S A R I D
G A A R T E S A N A R I N A U E A F
U C H A P A T A V A O L U N L T B O
E E V I E N N E C E N T E N O Z A C
T F I B R I E L L A A N R O R E T A
T O N O C P I T A A N G P I T L T C
E A T N E D U L C F O N A A N U O C
H M E C A M P E S I N O G L A N C I
P O G E F R A N C E E U A O I S E A
I U R A A C S O M F R A N C E S A O
T A A I N J E R A M S O I A C Z M Z
Q M L R N E A H I V S T O L L E N S
T G F I G A R E L L N R S T O L E T
C H A L L A H C L O C M D U L C E O
S E I L L E H V I E N E S N G A S L
A R T E S A N A L I N T E G R A M L
B R I O C H F N A C I A B A T T A N



Tu Espejo es un Sagaz

MARIO BENEDETTI

Tu espejo es un sagaz
Te sabe poro a poro
Te desarruga el ceño
Te bienquiere.

Te pule las mejillas
Te despeina los años
O te mira a los ojos
Te bienquiere.

Te depura los gestos
Te pone la sonrisa
Te transmite confianza
Te bienquiere.

Hasta que sin aviso
Sin pensarlo dos veces
Se descuelga del clavo
Te destroza.



Formas de Pasar Menos Tiempo Frente al Celular

El celular se ha convertido en una herramienta indispensable para comunicarnos, trabajar, estudiar, informarnos y entretenernos. Sin embargo, pasar demasiado tiempo frente a la pantalla puede hacer que dejemos de lado actividades importantes y, muchas veces, que perdamos momentos de descanso, conversación y conexión con nuestro entorno.

Reducir su uso no significa dejar de utilizarlo, sino aprender a hacerlo de una manera más consciente. Con algunos cambios sencillos en nuestra rutina, es posible recuperar tiempo para otras actividades y disfrutar más del presente.

Establece momentos sin celular

Una de las formas más sencillas de comenzar es elegir determinados momentos del día en los que el teléfono permanezca lejos. Por ejemplo, durante las comidas, mientras conversamos con familiares o amigos o durante la primera media hora después de despertar.

Estos pequeños espacios permiten concentrarnos en lo que estamos haciendo

sin la necesidad de revisar constantemente las notificaciones.

Desactiva las notificaciones innecesarias

Cada sonido, vibración o aviso en la pantalla puede convertirse en una invitación para revisar el teléfono.

Desactivar las notificaciones de aplicaciones que no son importantes ayuda a reducir las interrupciones y evita revisar el celular por simple hábito.

Puedes mantener activas únicamente aquellas alertas que realmente necesitas.

Evita llevarlo a la cama

Revisar redes sociales o videos antes de dormir puede convertir unos minutos en mucho más tiempo.

Una buena alternativa es dejar el celular en otro lugar, lejos de la cama, y reem-

plazar ese momento por la lectura de un libro, música tranquila o una conversación.

Además, convertir la habitación en un espacio libre de pantallas puede ayudar a crear una rutina nocturna más relajada.

Busca actividades que te entusiasmen

Muchas veces utilizamos el celular porque no sabemos qué hacer en nuestro tiempo libre. Tener otras alternativas preparadas puede marcar una gran diferencia.

Leer, cocinar, pintar, escuchar música, hacer ejercicio, cuidar plantas, salir a caminar o aprender algo nuevo son actividades que permiten disfrutar del tiempo libre sin depender de una pantalla.

No uses el celular por aburrimiento

Es común sacar el teléfono automáticamente cuando tenemos unos minutos libres: mientras esperamos, hacemos una fila o simplemente estamos sentados sin nada que hacer.

En lugar de hacerlo, podemos permitirnos simplemente observar lo que ocurre a nuestro alrededor, pensar, conversar o disfrutar de unos minutos de tranquilidad.

Organiza horarios para las redes sociales

Las redes sociales pueden consumir una gran cantidad de tiempo sin que nos demos cuenta. Una buena estrategia es establecer determinados momentos del día para revisarlas y evitar entrar constantemente.

También puedes utilizar las herramientas de bienestar digital del propio teléfono para conocer cuánto tiempo pasas en cada aplicación y establecer límites diarios.

Recupera los pequeños momentos

Una espera de diez minutos, una caminata corta o una tarde tranquila pueden parecer insignificantes, pero al sumarlos representan una parte importante de nuestro día. Recuperar esos pequeños momentos para leer, conversar, descansar o simplemente estar presentes puede cambiar nuestra relación con el celular.

Una cuestión de equilibrio

El objetivo no es convertir el celular en un enemigo. La tecnología forma parte de nuestra vida y ofrece innumerables beneficios. La verdadera clave está en decidir cuándo queremos utilizarla y cuándo necesitamos apartarla.

A veces, desconectarnos de la pantalla es la mejor manera de volver a conectarnos con lo que realmente importa.

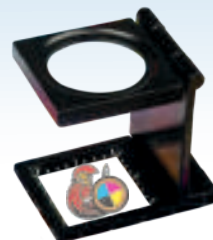
We Print
Books
REAL OFFSET DIGITAL PRESS

- BOOKLETS • CATALOGS • BROCHURES
- FLYERS • POSTERS • BUSINESS CARDS • POSTCARDS



ACHILLES'
PRINTING
Printing • Signs • Copies

📍 7400 NW 7th St. # 112 • Miami, FL 33126
☎ PH: (305) 642-7007 • PH: (305) 260-4711
📠 FAX: (305) 642-7337
✉ e-mail: achillesprinting@aol.com



THE LARGEST PERUVIAN CULTURAL FESTIVAL AND FAIR IN THE USA!



15th PeruFest USA 2026

JOIN US

NOVEMBER 14 & 15, 2026

AT OUR 15TH PERUFEST USA FAIR



DELICIOUS
PERUVIAN
CUISINE



LIVE MUSIC &
ENTERTAINMENT



CULTURAL
PERFORMANCES



FAMILY FUN
& TRADITIONS



ARTS, CRAFTS
& MORE!

TWO UNFORGETTABLE DAYS
CELEBRATING PERUVIAN CULTURE, FOOD AND TRADITIONS!



**NORTH MIAMI BEACH
AMPHITHEATER**

16451 Miami Dr,
North Miami Beach, FL 33162



PRESENTED BY:



+1 (786) 853-3650

+1 (786) 312-4491



www.perufestusa.com



info@perufestusa.com

SEE YOU
THERE!



EL PUNTO
PRODUCTIONS

PRESENTA:

30 Aniversario

TOUR USA 2026



SÁBADO
10
DE OCTUBRE
PUERTAS 8 PM

CASA
NÜBE

2060 NW 1 ST AVE
MIAMI, FL 33127

MÁS INFO:
(786)327-6631

BOLETOS EN:
tickëri



Andrea Cyrajedda
REAL ESTATE AGENT



ticketmaster

LOS 50 DE EL CANARIO

MÁS ARTISTAS INVITADOS



**EDDY
HERRERA**

**MARIDALIA
HERNÁNDEZ**

**HANSEL Y
RAÚL**

**PAVEL
NUÑEZ**

**RONALD
BORJAS**

**RAMÓN
ORLANDO**

CONCIERTO BAILABLE



ZUPER MARIO

**SÁBADO 24 OCT.
MIAMI 9PM**

CHARLES F. DODGE
CITY CENTER
PEMBROKE PINES



601 CITY CENTER WAY,
PEMBROKE PINES, FL 33025

INFO 786.519.0014

PARQUEO GRATIS